



# NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 www.olvn-dc.org info@olvn-dc.org

## CHÚA SAI TÔI ĐI

Sau thế chiến thứ nhất, một linh mục trẻ người Pháp được bài sai đi coi xứ. Tay xách vali, cha mạnh dạn ra đi truyền giáo. Đến nơi chỉ thấy hầm sâu, tường đổ. Nhà thờ, nhà xứ, chỉ còn duy nhất một bức tường xiêu vẹo.

Không một chút sờn lòng, cha cùng với các tín hữu tích cực kiến thiết lại ngôi thánh đường đổ nát. Chẳng bao lâu sau, đền thờ vật chất đã hoàn thành khang trang đẹp đẽ. Giờ đây, cha lại tiếp tục xây dựng đền thờ tâm hồn. Nhờ đời sống gương mẫu, cha đã tu sửa lại lòng đạo đức của cả đoàn chiên.

Tuổi cha chưa cao nhưng đã kiệt sức, giữa lúc tình cha con đang mặn nồng, gấn bó. Dầu vậy, nằm trên giường bệnh, cha vẫn thản nhiên vui vẻ. Giờ hấp hối đến, cha nhỏ nhẹ nói với những người chung quanh:

*- Giờ đây tôi vui mừng vì đã trung thành giữ lời nhủ bảo của thân phụ ngày tôi chịu chức linh mục: "Nay con làm linh mục Chúa, cha chỉ cầu ước cho con 3 điều: Thứ nhất, lúc con chết đừng nợ ai xu nào; Thứ hai, khi qua đời con cũng chẳng còn xu nào; Thứ ba, lúc lâm chung con đừng vướng một chút tội nào với Chúa". Và ngài an bình đi về với Đấng mình đã trọn đời dâng hiến.*

Vì linh mục trong câu chuyện trên đây, không những đã làm theo lời khuyên của thân phụ, mà còn thi hành đúng lời dạy của Đức Giêsu trong bài Tin mừng hôm nay. Khi sai các tông đồ đi truyền giáo, Chúa phán: "Không được mang lương thực, bao bị, tiền bạc..." (Mc.6,8). Hành trang của các ông chỉ là chiếc áo đang mặc, cây gậy và đôi dép đi đường. Vì chính Người đã từng nói: "Con chồn có hang, chim trời có tổ, con Người không có chỗ dựa đâu". Người muốn các ông hoàn toàn nương tựa vào Chúa, phó thác cho tình yêu quan phòng của Người, và cậy dựa vào lòng tốt của tha nhân.

Đó là thân phận của kẻ được sai đi: ra đi mà không gì bảo đảm, ra đi mà không may mắn dính bén. Sẵn sàng đến mà cũng sẵn sàng đi. Thành công không thụ hưởng mà thất bại cũng chẳng đắng cay. Vì "Phaolô trồng, Apollo tưới và Chúa mới cho mọc lên" (1Cr.3,6).

Hôm nay Chúa cũng sai chúng ta đi vào lòng thế giới, để "rao giảng sự sám hối" (Mc.6,12). Sám hối rất khó nói vì chẳng mấy ai thích nghe. Đó cũng là thách thức của người tông đồ: can đảm nói lên những điều phải nói. Nói mà không giảm nhẹ những đòi hỏi của Tin mừng. Nói mà không lợi dụng tin mừng để mưu cầu cá nhân. Nói mà không trích dẫn Tin mừng để khoe khoang kiến thức. Nói mà không bóp méo Tin mừng để vượt ve quần chúng. Dù sao Tin mừng vẫn phải được loan báo. Chúng ta hãy xem câu nói của Thánh Phaolô như là của chính mình: "Khốn thân tôi, nếu tôi không rao giảng Tin mừng" (1Cr.9,16).

Hôm nay, Chúa cũng trao cho chúng ta những quyền năng như hành trang để lên đường. Đó là quyền rao giảng Tin mừng, quyền trừ quỷ và quyền chữa bệnh.

Chúng ta có thể chia sẻ Tin mừng với niềm hân hoan của người tìm được viên ngọc quý.

- Chúng ta có thể nói về Chúa như nói về một người bạn thân.
- Chúng ta có thể xua trừ quỷ bằng cách đẩy lui những thói hư tật xấu.
- Chúng ta có thể chữa bệnh bằng cách lau khô những giọt lệ của bao người quanh ta.

### PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**  
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm  
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**  
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương  
(301) 972-2838
- **Thư Ký**  
Anh Phạm Khánh Phước  
Anh Nguyễn Minh Hoàng  
*Giờ Làm Việc:* Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu  
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895  
**Email:** info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**  
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)  
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895 ext. 3  
**Email:** bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**  
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**  
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**  
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**  
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

#### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể  
7:00 tối: Thánh Lễ

#### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa  
6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

**Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật**  
**Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng**

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

**Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối**  
*Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.*

### BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

*Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:*  
• Rửa tội - trước 2 tuần  
• Hôn phối - trước 6 tháng

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**  
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim  
(240) 568-6116

Lạy Đức Giêsu, mỗi thánh lễ là một bài sai, mỗi bài Tin mừng là một sứ điệp Chúa gửi cho trần gian qua từng người chúng con. Xin cho chúng con đừng bao giờ cậy dựa sức riêng mình, nhưng tin tưởng vào quyền năng Chúa mà chu toàn sứ vụ Người đã trao ban. Amen.

*Thiên Phúc, "Như Thầy đã yêu"*

## **TIN TRONG TUẦN**

### **CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG BẢY-**

**Ý nguyện chung:** Xin cho trách nhiệm chính trị được sống ở mọi mức độ như một hình thức cao cả của đức bác ái.

**Ý nguyện truyền giáo:** Xin cho người Công Giáo Châu Mỹ Latin sống giữa những bất công xã hội biết làm chứng bằng tình yêu thương đối với người nghèo và biết đóng góp vào việc xây dựng một xã hội huynh đệ hơn.

**ĐÓNG GÓP MUA BẤT ĐỘNG SẢN Ở SỐ 11818 NEW HAMPSHIRE AVE.** – Cảm ơn Chúa đã cho Giáo Xứ chúng ta **mua được** bất động sản gần nửa mẫu tây nằm phía trước và tay trái nhà thờ (đối xứng với nhà quần phía tay phải) nhằm đáp ứng những nhu cầu cần thiết của Giáo Xứ. Tuy nhiên vì mua bất động sản này với giá 385 ngàn dollars, mà Giáo Xứ phải **tốn gần 2/3 ngân quỹ**, và có thể *ảnh hưởng đến những nhu cầu cần thiết khác*. Vì thế **cha chánh xứ tha thiết kêu gọi anh chị em quảng đại đóng góp giúp đỡ Giáo Xứ**. Để dễ dàng cho việc tính toán và sổ sách, khi đóng góp xin anh chị em **dùng phong bì đặc biệt "Giúp Giáo Xứ Mua Bất Động Sản"** để sẵn ở chỗ quỳ cũng như ở lối ra vào nhà thờ bắt đầu từ cuối tuần nay hay tuần sau. Cũng xin anh chị em điền xuống đầy đủ trên phong bì những thông tin sau đây *nếu thấy cần*: 1. Tên người đóng góp; 2. Tên người khai thuế (nếu khác với người đóng góp); 3. Số ký danh còn gọi là số phong bì đóng góp Chúa Nhật hàng tuần (tiền đóng góp giúp mua bất động sản và tiền đóng góp Chúa Nhật hàng tuần sẽ được Giáo Xứ kê khai trên cùng một tường trình gửi anh chị em để khai thuế 2015); 4. Địa chỉ của người khai thuế (nếu muốn Giáo Xứ gửi tường trình để khai thuế); 5. Số tiền đóng góp; 6. Muốn hay không muốn đăng tên trên tờ Nguồn Sống (ngay cả khi anh chị em không muốn Giáo Xứ tường trình tên và tiền đóng góp trên tờ Nguồn Sống, Giáo Xứ vẫn gửi đến anh chị em tờ tường trình để khai thuế). Là Ki-tô hữu, chúng ta cố gắng vâng theo lời Chúa Giê-su dạy: "*khi bỏ thí, đừng cho tay trái biết việc tay phải làm, để việc người bỏ thí được kín đáo. Và Cha của người, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho người*" (Mt. 6,3-4). Vì lẽ đó, chúng ta sẽ không gắn bảng ghi ơn hay rao tên trong nhà thờ, mà cùng lắm chỉ tường trình tên và số

tiền đóng góp trên tờ Nguồn Sống *mỗi tháng một lần* (thường đăng vào Chúa Nhật đầu tháng tên và số tiền của những cá nhân đã đóng góp trong cả tháng trước). Dĩ nhiên khi chúng ta đọc tường trình đóng góp trên tờ Nguồn Sống, *Chúa chắc chắn không muốn chúng ta so bì, xét đoán* sao người này đóng thế này mà người kia đóng thế nọ. Chỉ có Chúa mới biết rõ hoàn cảnh khó khăn cụ thể của từng người. Có những người tuy số tiền đóng ít nhưng thực tế đã cho rất nhiều, vì cho đi những gì mình thật sự cần, giống như tiền đóng góp của bà góa nghèo trong Tin Mừng mà Chúa Giê-su đã khen ngợi.

**CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ QUAN THẦY CỦA GIÁO XỨ NHÂN KỶ NIỆM 25 NĂM THÀNH LẬP** Xin báo trước chương trình mừng lễ Quan Thầy của Giáo Xứ nhân kỷ niệm 25 năm thành lập để anh chị em sắp xếp thời gian.

### **Thứ Bảy ngày 15 tháng Tám:**

1. **Chầu Minh Thánh Chúa** từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối: Cầu nguyện cho Giáo Xứ nói chung và cho các thừa tác vụ, hoạt động mục vụ nói riêng. Mỗi giới thừa tác vụ và mỗi hội đoàn sẽ phụ trách một giờ chầu;
2. **Lễ Trọng Thể Mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời** lúc 7 giờ tối (không có Thánh Lễ vọng Chúa Nhật).

### **Chúa Nhật ngày 16 tháng Tám:**

1. **Ba Thánh Lễ Chúa Nhật:** 7 giờ 30 sáng, 9 giờ 30 sáng, và 4 giờ chiều;
2. **Pinic Âm Thực:** thức ăn, đồ uống picnic được phục vụ miễn phí ngay sau thánh lễ 4 giờ chiều cho tới khoảng 6 giờ;
3. **Chương Trình Tôn Vinh Đức Trinh Nữ Maria qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý** (6 giờ đến 8 giờ 30). Vì có sự tham dự của mọi giới theo thừa tác vụ và hội đoàn trong Giáo Xứ vào chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý, và cũng vì tiện lợi cho nhiều người tham dự, *chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ cũng như pinic âm thực trước đó sẽ diễn ra ở ngoài trời, trước mặt nhà thờ*. Anh chị em cũng có thể mời người thân, bạn bè đến tham dự dù họ không phải là giáo dân của Giáo Xứ.

Cũng để thêm phần long trọng cho ngày lễ Quan Thầy vào dịp kỷ niệm này, Cha Chánh Xứ đã mời **Đức Giám Mục Thanh Hóa Giuse Nguyễn Chí Linh**, nghia huynh của ngài, *chủ tế thánh lễ mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời thứ Bảy ngày 15 tháng 8 cũng như các thánh lễ Chúa Nhật và tham dự chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ*.

**CT GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ**

- 1. Phiếu Điểm Cuối Năm Học 2014-15:** Phiếu điểm hay tường trình kết quả cuối năm học 2014-15 của mỗi học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ *đã và đang* được thầy cô gửi đến phụ huynh (một số lớn đã gửi qua các em trong Lễ Bế Giảng). Trong một vài tuần nữa chương trình GL và VN sẽ hoàn tất việc gửi phiếu điểm. Sau đó nếu phụ huynh nào vẫn chưa nhận được xin liên lạc với Ban Điều Hành Chương Trình GL và VN theo địa chỉ điện thư [bdh.glvnmd@gmail.com](mailto:bdh.glvnmd@gmail.com) hoặc gọi cho cha chánh xứ ở số điện thoại GX 301 622 4895 (ext. 3). Để giúp BDH dễ tìm kiếm trong máy, xin cho biết chính xác tên của con em quý vị, học lớp mấy trong niên học 2014-15, họ tên đầy đủ của phụ huynh, và số ký danh của học sinh (nếu có sẵn).
- 2. Ghi Danh Học Giáo Lý/Việt Ngữ cho Niên Học Mới 2015-16:** Các em học sinh đang học đã đem về cho phụ huynh *đơn ghi danh học GL/VN cho niên học mới (2015-16)*. Xin quý vị điền đơn đầy đủ và cẩn thận, rồi nộp lại cùng với tiền học phí. Còn những ai *chưa có con em nào đang học GL hay VN* xin lấy *đơn ghi danh mới* ở lối ra vào nhà thờ hoặc vào trang mạng của Giáo Xứ tải xuống và in ra. Nếu phụ huynh có con em đang học GL hay VN nhưng vì lý do nào đó không có đơn các em đưa về, quý vị cũng có thể dùng *đơn ghi danh mới* giống như những phụ huynh không có con em đang học. Đơn ghi danh mới cũng có chỗ để *điền tên các em đang học (học sinh cũ)*. Chúng tôi **gia hạn nộp đơn đến cuối tháng Bảy**. Quý vị có thể gửi đơn đến văn phòng GX theo đường bưu điện hoặc trao tận tay cho Cha Chánh Xứ, thành viên BDH, hay thư ký GX.
- 3. Ngày Nhập Học của Niên Học Mới Giáo Lý-Việt Ngữ 2015-16:** Xin lưu ý quý phụ huynh để sắp xếp thời gian trước, đó là **ngày học đầu tiên** của Niên Học Mới Giáo Lý – Việt Ngữ sẽ là **Chúa Nhật ngày 30 tháng 8**. Thông tin cụ thể về ngày nhập học sẽ được thông báo vài tuần trước đó.
- 4. Hình và DVD Rước Lễ Lần Đầu:** Hình và dvd thánh lễ Rước Lễ Lần Đầu đã có và được để ở tiền sảnh nhà thờ (lối ra vào chính). Phụ huynh của các em rước lễ lần đầu có thể ghé lấy sau mỗi thánh lễ Chúa Nhật cuối tuần (11-12/7) và cuối tuần (18-19/7). Để tránh hiện tượng cầm làm rồi quên đem trả lại, chỉ có phụ huynh mới được lấy. Sau khi lấy xong xin ký tên. Sau Chúa Nhật 12/7 xin phụ huynh ghé văn phòng Giáo Xứ để lấy

trong giờ làm việc (từ 10:30 am – 3:30 pm, Hai, Ba, Năm, Sáu).

**GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU THÊM SỨC** – Thời gian còn lại của mùa Hè này, Giáo Xứ có các hoạt động sau giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi Thêm Sức (nhất là các em sinh trưởng ở Mỹ):

- 1. Trại Hè Trẻ - Thứ Bảy 18 đến Chúa Nhật 19 tháng 7:** bên cạnh giúp các em thể thao giải trí lành mạnh, còn có thánh lễ, chia sẻ, học hỏi, và cầu nguyện chung với nhau.
- 2. Phân Phát Thực Phẩm cho Người Nghèo – Thứ Bảy 22 tháng 8:** dưới sự hướng dẫn của các nhân viên Bác Ái Công Giáo của Tổng Giáo Phận các em sẽ giúp phân phát thực phẩm cho người nghèo. Địa điểm và thời gian cụ thể sẽ được thông báo sau.

Các phụ huynh muốn biết thêm về các hoạt động trên và về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

**FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS SUMMER 2015** - As part of Post Confirmation Faith Formation this Summer, the following activities are to be organized by Our Lady of Vietnam Catholic Youth Group:

- 1. Youth Summer Camping from Sat 18<sup>th</sup> to Sun 19<sup>th</sup> of July:** The camping involves sports, games, hiking, skits, sharing, prayers, and the Holy Mass.
- 2. Food Distribution on Sat August 22:** The youths will work with the Archdiocesan Catholic Charity to distribute food to the poor in the Washington area. Location, time, and other information will be announced.

If you'd like to know more about the above-mentioned activities as well as the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext. 4) or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464 (this is a cell phone which receives texting)

**TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST?** Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây:

The Archdiocese of Washington will hold this Quo Vadis (Where Are You Going) event for high school men to help them find out whether God calls them to the priesthood:

The 7th Annual *Quo Vadis* Camp for high school-aged men will be held at Mount Saint Mary's Seminary from July 19-22. The four-day camp includes prayer, talks, sports, and much more. Registration is now open for both of these events at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org).

If you know of any men in your parish who would be interested in priestly vocation, please have them contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations at the below email and phone number. Online registration at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org) will open in early spring.

For more information visit [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org), email [vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org), or call the Office of Priest Vocations at 202-636-9020.

**CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI** - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

***Entering Canaan*** – *Have you been impacted by abortion or do you know a man who lost a child through abortion? Did you pressure someone or were you both pressured to abort? Were you against abortion?* **Entering Canaan – Men’s Day of Prayer and Healing in English – Addressing Issues Unique to Men. Saturday, October 10, 2015, 9 am – 5 pm, DC Metro Area.** For more information contact Project Rachel Ministry [301 853 4565](tel:3018534565). You can leave a message in the men’s voice mail box or email: [hope@adw.org](mailto:hope@adw.org). Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.

**CHƯƠNG TRÌNH TIỀN MẪU GIÁO (PRE-K) Ở TRƯỜNG CÔNG GIÁO ST. FRANCIS INTERNATIONAL** - Trường Công Giáo St. Francis International hiện có khoảng **15 chỗ trống** cho các em muốn học chương trình Tiên Mẫu Giáo (Pre-K) nhưng thuộc diện gia đình nghèo và do đó sẽ được chính phủ tài trợ về học phí. Trường St. Francis International là trường đạo mà giáo xứ chúng ta là thành viên có bốn phận giúp đỡ. Trường vẫn còn chỗ cho năm học tới cho các lớp từ Mẫu Giáo đến lớp 8 (Grades K-8). Có trợ giúp tài chính (học bổng) đặc biệt áp dụng cho các học sinh mới. Muốn biết thêm xin liên lạc theo số điện thoại 301-434-2344 hoặc vào trang web: [www.SaintFrancisInternational.org](http://www.SaintFrancisInternational.org).

**CHÀI TAY THẬP GIÁ CỦA CÔNG GIÁO (CROSS CATHOLIC OUTREACH)** – Cha *Phạm Quang Phong* sẽ thăm giáo xứ chúng ta vào cuối tuần 25-26/7 để giảng trong các thánh lễ nhân danh tổ chức *Chài Tay Thập Giá của Công Giáo (Cross Catholic Outreach)*, một tổ chức đã được thiết lập để

tạo sự liên đới quan trọng giữa các giáo xứ ở Mỹ và các linh mục/tu sĩ đang làm việc tại các Giáo Hội nghèo ở Á Châu, Phi Châu, Trung và Nam Mỹ, và vùng vịnh Caribbean. Qua liên đới đó, tổ chức Chài Tay Thập Giá của Công Giáo đem đến cho những người nghèo nhất thực phẩm, chỗ cư trú, và niềm hy vọng.

**Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Thứ Bảy 07/11/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật**

**Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ.**

- ✠ LH Phaolô-Maria Nguyễn Văn Liễn (giỗ 3 năm và 2 năm)
- ✠ LH Toma Phạm Ngọc Chân
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Phạm Thị Oanh
- ✠ LH Gioan Baotixita Phạm Hữu Công
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn trong luyện ngục

**Chúa Nhật 07/12/2015:**

**Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ.**

**Lễ 7g30 sáng:**

- ✠ LH Phanxicô Xavie Trần Quang Tĩnh lễ giỗ
- ✠ LH Toma Phạm Ngọc Chân
- ✠ LH Micae Hoàng Đắc Tự mới qua đời ở VN
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Guise Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Công
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Thúy
- ✠ LH Giuse Đình Ngọc Huyền
- ✠ LH Maria Đình Thị Mến
- ✠ LH Guise Đình Ngọc Châu
- ✠ LH Gioan Baotixita, Rosa, Giuse, Anna và Inhaxiô
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi

**Lễ 9g00 sáng:**

- ✠ LH Cha Giuse Nguyễn Văn Việt
- ✠ LH Matta Lê Thị Linh lễ giỗ
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Toma Phạm Ngọc Chân
- ✠ LH Tadêô Nguyễn Văn Quỳnh
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bẩy và Maria Trần Thị Khuyên
- ✠ LH Guise Hoàng Trung Kiên
- ✠ LH Giuse Đình Văn Ruy
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm



- ✠ LH Giuse Đinh Tiên Thắng
- ✠ LH Phêrô Vũ Văn Tam
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Công
- ✠ LH Anna Trần Thị Thúy
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Đôminicô, Maria và các linh hồn
- ✠ Cầu cho LH các Tu sĩ nam nữ đã qua đời
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và thai nhi
- ✠ Cầu xin ơn Bình an cho gia đình
- ✠ Tạ ơn Chúa vì lòng nhân ái của giáo dân Giáo Xứ Mẹ VN đối với gia đình chúng con

**Lễ 11g00 sáng:**

- ✠ LH Matta Lê Thị Linh lễ giỗ
- ✠ LH Maria Lê Thị Lành
- ✠ LH Giacôbê Nguyễn Việt Càn
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Phaolô Dương Quang Minh
- ✠ LH Giuse Vũ Đình Minh
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Matta Huỳnh Thị Cả
- ✠ LH Antôn và Anna
- ✠ LH Phanxicô Xavie Lê Tấn Thành
- ✠ LH Toma Phạm Ngọc Chân
- ✠ LH Maria Trần Thị Nghĩa
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Antôn và Anna
- ✠ Tạ ơn và cầu xin ơn Bình an cho gia đình anh chị Diên + Ngọc
- ✠ Cầu xin ơn Bình an và Sức khỏe cho gia đình anh chị Thiệt

**Thứ Hai 07/13/2015:**

**Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- ✠ LH Matta Lê Thị Linh lễ giỗ
- ✠ LH Toma Phạm Ngọc Chân
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ Cầu cho các LH Tiền nhân

**Thứ Ba 07/14/2015:**

**Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục.**

- ✠ LH Giuse Vũ Ngọc Cảnh
- ✠ LH Giuse Đinh Ngọc Châu
- ✠ LH Giuse Đinh Ngọc Huyền
- ✠ LH Maria Đinh Thị Mến
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn

**Thứ Tư 07/15/2015:**

**Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ.**

- ✠ LH Maria Đỗ Thị Hải
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ Cầu cho 2 linh hồn Giuse
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn trong luyện ngục

**Thứ Năm 07/16/2015:**

**Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ.**

- ✠ Cầu cho linh hồn cha mẹ đã qua đời của các linh mục trong TGP
- ✠ LH Maria Phạm Thị Nhàn
- ✠ LH Lê Văn Càn và Nguyễn Thị Châu
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và các LH thai nhi

**Thứ Sáu 07/17/2015:**

**Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin.**

- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Sandra Trang Nguyễn
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn
- ✠ Cầu cho LH các ân nhân và thân nhân

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH**

**07/8/2015**

<b>A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường:</b>	<b>\$ 1,270.00</b>
1. Nha Thanh Dương	\$ 500.00
2. Chau Thanh Ngo	\$ 250.00
3. Le Construction LLC	\$ 200.00
4. Tuu Dinh Vu	\$ 120.00
5. Lan Anh Thi Pham	\$ 100.00
6. Sang Minh Nguyen	\$ 100.00
<b>B. Quỹ Điều Hành :</b>	
1. <b>Thu Hàng Tuần</b>	<b>\$ 5,549.00</b>
Tiền Giỏ	\$ 2,118.00
Bao Thư	\$ 2,364.00
Chi Phiếu	\$ 1,067.00
2. <b>Các khoản Thu Khác:</b>	<b>\$ 970.00</b>
Rau & Đậu Hũ	\$ 200.00
Cô Xuân bán rau	\$ 220.00
Đám tang Trang Nguyễn	\$ 250.00
Đám tang Đổ Quang Vinh	\$ 300.00
<b>Tổng Thu C (1+2)</b>	<b>\$6,519.00</b>
<b>Chi trong tuần</b>	<b>\$12,414.40</b>